ՄԷԾՄՈՒԱՑԸ

ԱԽՕՏԱՐ

ԵԷՊՄԻ ԳԱԶԷԹԱ

ԳԷՐԱԻԹ

Ամեն մի բլշին	150
Այլ տայրեր	80
Իշ տայրեր	40
Թաշրատար իշին բոսբա իւեբէբի սեմելիի	40
Շեհիր բոսբասը	80

Ղազէթայա մի թէալիզ խուսուսաթ իշին 8. Թօլասեանց միւրաճաաթ օլունուր։

ԻԼԱՆԱԹ

Գէրէր սաբրբր պիր տէֆալրգ իշին	2
Իրինճի տէֆա իշին	1
Իլ սահիֆէյի զօնուլմանրն պլհէր սաբրբր	10

Զիեատէ տէրն իտիլիճէք իլանար իշին այրրճա բազարլրգ օլունուր։

Ուսմուրս նաիատա տիրա պէնալէր Հէնճանէ տէր օլունուր։

878 ՏԷՕՐՏԻՆՃԻԻ ՄԷՆԷ 1887 ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ ⁞⁞ ՆԻԻՍԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ ⁞⁞ ՕԳՈՍՏՈՍ 31 ՄԵՊՏ. 12 ԶԻԼՀԻՃՃԷ ՀՀ 1304 Ն. 878

ԱՄԻԹԱՆԷ 31 ՕԳՈՍՏՈՍ 1887

ԱԶԳԱՅԻՆ

Նէշր սու իլան իթմիշ օլտուղումուզ իւզրէ, տիւնքի բազար կիւնիւ, Պիւեիւք-տէրէտէ Ս. Պօղոս քիլիսէսինտէ, բիւթպէթլու բաթրիգ Ազարեան էֆ. հազրէթլէրի, վէ բիսզ օպօսանտան Ամպէրպօյեան Ֆազ. Մովսէս վէ Ֆազ. Բառնաբա Գերապայծառլար վէ պիր գաչ Ծայրագոյն վարդապետէր, դաստա քէնտի մէվգիլէրինտէ, վէ միւթէպէրանը միլլէթ իլէ խընճախընճ էհալի պուլունտուգլարը հալտէ, Վէնէտիկ Մխիթարեան Աբբահայրը կիւրեղեան Ֆազ. իգնատիոս Արքեպիսկոպոս, մութանթան սուրէթտէ Զայնաւոր-պատարագ թազտիս, վէ զիյնէթտէն սօնրա, սատէթլու Ազարեան Արիստակէս էֆէնտի հազրէթլէրի, միշար վէ միմիլէյհիմ բաթրիգ, աբբահայր, բիսկոպոսան վէ բէհապիյնի միւթէհայիզանա միւքէմմէլ պիր սուֆրա քէշիտէ իթմիշ տիր։ Բաթրիգ հազրէթլէրի, Աբբահայրըն բիֆագաթը իլէ գարիեէյի մէզբիւրէտէ միւթէվալիթը միւթէպէրանը միլլէթէ վիզիթա վիրտիքտէն սօնրա, մուշվաբօրու իլէ Գասը գարիեէսինէ ավտէթ իթմիշլէր տիր։

—

Վիէննատա հայիզի ասալէթ վէ միւթէպէրանտէն օլան գըղլարըն թէրպիեէսի իլէ մէշհուր պուլունան Սալէզեան մայրապետէր մէքթէպինտէ թահսիլի իլումու ֆինուն իթմէք իւզրէ, բիւթպէթլու բաթրիգ հազրէթլէրի Անարատ Յղութիւն թարիգաթը նորընծայ չակիրտանլրտան 5 նէֆէրինի ճումատա իրթէսի կիւնքի նէմցէ վաբօրու իլէ Վիէննաեա կէօնտէրմիշլէր տիր։ Գու գըզլար, տիբլոմալարընը ալընճատա տէկին մէքթէպի մէզբիւրտէ թալիմ ու թէրպիեէ օրլանճագլար տըր։ Գունատան էվվէլ, Օրլէան, վէրսայլ վէ Բարիսէ վէ պուքէրրէ Վիէննայա կէօնտէրմիշ օլտուգլարը նորընծայ գըզլար իլէ գարիպէն Բօմայա տախի կէօնտէրէճէք օլտուգլարը ալթը նէֆէր նորընծալար, Տէրսատէթ վէ թաշրա թէվզիրնտէն ճէլպ օլունմուշ օլուպ, պատէթ թահսիլ ավտէթլէրինտէ, ինչասը մուգարրէր օլան Պէյօղլունտա պիւեիւք գըզ մէքթէպի իլէ, թաշրա մէքթէպլէրինտէ խօճալըգ մէմուրիյէթինէ թայեին օլունանճագլար տըր։

ԿԻԻՆԼԻՒՔ ՎԱԳԸԱԼԱՐ

—o—

Բուսիա տէվլէթինին Պուլկարիսթան հագգընտաքի թէքլիֆլէրի թարաֆը տէվլէթի Ալիեէտէն էվվէլճէ գապուլ օլունտուղու հալտէ, իլթիմաս օլունան թէվասսիթիւ Ավսթրիա ինկիլթէրրա վէ Իթալիա տէվլէթլէրի նէզտինտէ իճրա իտէճէկինէ տայիր Ալմանիա տէվլէթինին՝ սալթանաթը Սէնիյեէտէն վուգու պուլան թէպլիղաթա ճէվապընին իճապը միւզաքէրէ օլունմագ իւզրէ, ճումատա կիւնիւ, սատրազամ հազրէթլէրինին սահիլխանէլէրինտէ վէ թահթը բիեասէթլէրինտէ օլարագ, Շուբաի տէվլէթ ըէյիսի Արիֆի բաշա վէ խարիճիեէ նազրը Սայիտ բաշա, վէ ասլիեէ նազրը ճէվտէթ բաշա հազարաթընտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն պիլ իճթիմա, ազշամա գատար միւզաքէրաթ իլէ իշթիղալ իտիլտիկի կիպի էվվէլէքի կիւն տախի մէճլիսի մախսուսը վիւքէյլ՝ Պապը Ալիտէ ագարը մէշվէրէթ իտիպ, նէթիճէյի միւզաքէրաթը միթէզամին պիր գըթա մազպաթա թանզիմ, վէ զաթը հազրէթի Բատիշահիեէ արզ վէ թազտիմ գըլընմըշ տըր։

—

Հալը հազրը տիւզէլմէտիքճէ, բըրէնս Ֆէրտինանտը նէ՝ Էվրօբատա վէ նէ՝ Պուլկարիսթան տախիլինտէ սէյեահաթ իթմէեիպ, Սօֆիատան չըգմաեաճաղը, շէհրի մէզբիւրտէն ալընան խուսուսի պիր խապէրտէն անլաշըլմըշ տըր։

—

Բէսթէր Լոյտ զազէթասը, Բուսիա տէվլէթինին Պէրլին մուահէտէսինի վիգաեէ իթմէք իստատասընա ճէվապէն նէշր իյլէտիկի մէգալէսինտէ պէր վէճհի աթի իտարէյի քէլամիյլէեր։

«Բուսիա իմբէրաթօրունուն բրէնս Ալէքսանտրա իրսալ իյլէտիկի թէլէկրաֆնամէսինտէ, իսթիֆասընը էմր իթմէսի՞ մի, եօղսա Շարգի Բումէլի մէպուսլարընը Սօպրանիէտէ մէվճուտ պուլունմալարը՝ մը զիեատէ խիլաֆը ահտ տըր։ Բուսիանընն՝ էրպապը իսեանտան օլան Պուլկար զապիթլէրինին թախլիեէի սէպի լէրինէ Պուլկարիսթան հիւքիւմէթինի մէճպուր էյլէմէսի՝ մի, եօղսա բրէնս Ֆէրտինանտըն մուվաֆֆագաթը տիւէ. լիեէ հասրլ օլմազտան Սօֆիաեա կիթմէսի՞ մի Պէրլին մուահէտէսի ահ. քեամընա մուղայիր տիր։

«Բուսիանընն՝ խիլաֆը ահտ չէյլէր վուգու պուլտուղունու իստատա էյլէմէսի, Պուլկարլարընն տայիմա խիլաֆը ահտ հարէքէթէ մէճպուր օլմալարը, վէ Պուլկարիսթանտա ֆըթրէթ ճէրէեան էյլէմէսի, վէ Բուսիաեա տախի Պէրլին մուահէտէսինին քէէնլէմեէքճիւն հիւքմիւնտէ օլտուղունու պէեանէ վէսիլէ վէրիլմէսի իչին օլտուղու աչիքեար տըր։ Շու հալէ նէզարէն, տիւէլի սայիրէ վէ պախուսուս Ավսթրիա տէվլէթի իհթիեաթէն հարէքէթլէ, շու նիեաթընն մէնիի լաղըմէտէն տիր։»

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Բարիս, 10 սեպտ.— Բուսճուգ միւթէսարրըֆը, Ֆրանսա թէպասընը մուհաֆազա էյլէմէք իւզրէ թէտապիրի լազըմէեի իթթիխազ էյլէմէտիկինտէն, Ֆրանսա խարիճիեէ նազրը Մ. Ֆլօրանս, Բուսճուգ տաքի Ֆրանսա գօնսօլօսունունուն պիլա միւտտէթ մէէգունիեէթէն ազիմէթ էյլէմէսինէ բուխսաթ վերմիշ տիր։

ԻԼԱՆԸ ՐԷՍՄԻ

Ատանա վիլաեէթի գահթզէտէկեանը իչին մուպաեաա օլունանճաղը կէչէն կիւն իլան օլունան պիր միլեօն աթիգ գըյեէ բամուգ Թօխուտու, Հալէպ, վէ Ատանա վէ Իզմիր վիլաեէթլէրի մահսուլունտան օրմոգ վէ պէչ եիւզ պին գըյեէսի թօխուտուլուգ, վէ տիկէր պէչ եիւզ պին գըյեէսի տէ հայվանաթ եէմի իչին Մէրսին իսկէլէսինտէ մա չուվալ թէսլիմ օլունմագ, վէ պօղուգ վէ չիրիք օրմաեըպ թօխուտուղա վէ եէնմէեէ սարիհ օլմագ, վէ թարիխի գօնթրաթօտան իթիպարէն իրի մահ իսթիմընտա թէսլիմմաթըն արզ ասը ալընմագ վէ էսմանը լիրա եիւզ դրուշ հիսապիյլէ գօմիսիօնու ալիճէ թէսվիեէ իտիմէք իւզրէ լէտ էլմինապասա պէհէր աթիպ գըյեէսինի օթուզ իւչ բարա ֆիյ իլէ իթաեէ թալիպ զուհուր իյլէտիկինտէն, թէնզիլի ֆիեաթ իլէ իթաեէ թալիպ օլանլարընն էօնիմիզաէ. քի բէնչէկպիհ կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն մապէյնի Հիւմաեունը ճէնապը Միլիւքեանէտէ միւթէչէքքիլ գօմիսիօնու ալիեէ միւրաճաաթ իյլէմէլէրի իլան օլունուր։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Պասրա վիլաեէթի վալիլիկի, ալթընճը օրտուի Հիւմաեուն միւշիրի Նաֆըզ բաշա հազրէթլէրինէ.

Ալաշէհիր մէմլէքէթ թապիպի Մէհէմմէտ էֆէնտիեէ բիւթպէյի սանիյեէ սընըքը սանիսի.

Տախիլիեէ նէզարէթի ճէլիլէսի մէքթուպի գալէմի խիւլֆասընտան Միւհիտտին էֆէնտիեէ բիւթպէյի սալիսէ.

Գալէմի մէզբիւր խիւլֆասընտան Տէրվիշ պէյէ բիւթպէյի սալիսէ թէվճիհ.

Գօսօվա վալիսի Ֆայիգ բաշա հազրէթլէրինէ թէպտիլէն իքինճի բիւթպէտէն նիշանը ալիի Օսմանի.

Մէքթէպի միլքիեէյի Շահանէ հիքմէթ մուալլիմի թապիպ պին պաշը Ահմէտ թէվֆիգ էֆէնտիեէ կիւնճիւ բիւթպէտէն Օսմանի նիշանը զիյշանը իհսան պույրուլմուշ տուր։

—

Գուվվաի պէրրիեէ վէ պահրիեէյի սալթանաթը Սէնիյեէնին թէզեիր զըմրընտա, ախիրէն զաթը հազրէթի բատիշահինին՝ թախսիսաթը սէնիյեէլէրինտէն պիր պուչուգ այլըղընը թէրք վէ իհսան պուեուրմալարընա մէպնի, մէմուրլարին տախի օգոստոս մաաշընը թէրք իթմէլէրի գարարը պիր արալըգ բիվաեէթ օլունմուշ իսէ տէ, ալընան մալիմաթը ախիրէտէն, պու գարարըն ասլը օլմատըղը անլաշըլմըշ տըր։

—

Տիւն, Բուսիա իմբէրաթօրու իւչունճիւ Ալէքսանտր հազրէթլէրինին եէվմի մախսուսու օլտուղունտան, գարաղոլ սէֆինէյի Հիւմաեունու տօնատըլարագ, էօյլէն վագթը թօբլար ավթըմշ, վէ մապէյնի Հիւմաեունտան թէչրիֆաթը ումումիեէ նազրը Միւնիր բաշա հազրէթլէրիյլէ սէրեավերի թաճտարի ֆէրիգ Մէհէմմէտ բաշա հազրէթլէրի, վէ Պապը Ալի ճանիպը սամսինտէն մէմուրիյնի մախսուսէ, Պիւեիւք տերէտէքի սէֆարէթխանէեէ իրսալ պույրուլարագ, իյֆաի մէրասիմի թէպրիք պույրուլմուշ տուր։

Սէֆարէթ մասլահաթկիւզարը Մ. Օնու վէ մատամասը թարաֆլարընտան վիւքէլի ֆիխամ իլէ րիճալը ազգամա վէ սիւֆրաի էճնէպիէեէ վէ բէք չօգ միւթէպէրանը մէմնէքէթէ պիլէթլէր թէվզի վէ իրսալիյլէ, սէֆարէթխանէ պաղչէսինտէ պիր սուարէ վէրիլմիշ, վէ կիճէ հավա ֆիյէնքլէրի աթըլմըշ տըր։

Պու միւնասիպէթլէ, տիւն, մասլահաթկիւզար ճէնապլէրի, Բուսիա թէպասընը գապուլ իթտիկի կիպի, սէյֆիեէ վէ սէֆարէթին վաբօրու վէ սիւֆրաի էճնէպիեէնին մանէթ վաբօրլարը, վէ լիմանըմըզտա պուլունան Բուսիա վաբօրլարը տօնատըլմըշլար տըր։

—

Պանգը Օսմանին Սէլանիք շիւպէսի միւտիրի Մ. Լուար, Տէրսաատէթէ կէլիպ Լիւքէնպուրկ օթէլինէ էնմիշ տիր։

—

Մէէգունէն Ալմանիատա պուլունան խարիճիեէ նէզարէթի հուգուգ միւշավիրլէրինտէն Մ. Կոշէր, շէհրիմիզէ ազտէրլէ, ուտուրը ադարէսինէ պաշլամըշ տըր։

—

Բէժի իտարէսինին վիլաեաթը Շահանէտէ նէ՝ միգտար վէ նէ՝ ճէսամէթտէ տէբօլար եաբուրըմըշ օլտուղու, վալիլէրտէն, Տախիլիեէ նէզարէթինին պիր թահրիրաթը յա սիվալ օլունմուշ տուր։

—

Գրիւպ ֆապրիգասը սահիպի Մ. Ֆրէտերիգ Ալֆրէտ Գրիւպ, Է/վէլքի կիւն պազը վիզիթալար իյֆա էյլէտիքտէն սօնրա, չարշուեա պիլազիմէ կէզմիշ, վէ էվվէլքի ազշամ տախի Ալմանիա սէֆարէթխանէսինէ տավէթլի օլարագ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

—

Էվգաֆը Հիւմաեուն նէզարէթի վարիտաթ իտարէլէրիյլէ մուհասէպէ գալէմի պիրլէշտիրիլէրէք, Մուհասէպէյի ումումիեէ նամիյլէ միւճէտտէտէն պիր գալէմ թէշքիլ իտիլտիկի իշիտիլմիշ տիր։

—

Իսկիւտար հարիգ զէտէկեանընա իեանէ օլարագ Բում բաթրիգխանէսի թարաֆընտան թախսիս օլունան 40 ատէտ օսմանը լիրասը. յա պէգ վէ պասմա ալընարագ միւհթաճ օլանլարա թէվզի գըլընմըշ տըր։

—

(Տայիրէյի ումուրը սրհհիեէտէն)

Սարտէնիա ատտասընտա քեային Գալեարի նամ մահէլլէ գօյէրատան պազը վուգուաթ օլտուղու մահէլլի մէզբիւր չէհպէնտէրլիկինտէն պա թէլէկրաֆ իշար օլունմասընա մէպնի, ֆիյ 27 օգոստոս սէնէ 303 թարիխինտէն իթիպարէն օրատան չըգըպ կէլէճէք պիլճիւմէ սէֆախնին՝ Սիչիլիա ատասը միւվէրրէտաթը միսիլլու մէվգբի մուայեէնէյի թէհաֆֆիւզիեէտէ թամ օն կիւն գարանլինաեա վազը խուսուսունա պու քէրրէ Տայիրէյի ումուրը սրհհիեէճէ գարար վէրիլէրէք, իգթիզասը էյֆա օլունմուշ իտուկինին իրանընա իպթիտար գէլընը։

—

Գարա-աղաճատա Ամրամըն Թուզլա հարմանընտա չամուրճուլուգ իտէն Տավիտ իլէ Յարգիս, կէչէն բէնչէպիհ կիւնիւ սապահլաեընը սաաթ 1 գարարլարընտա Միւտիւճէ էօնլէրինտէ մավունա իլէ չամուր չըգարմագտալար իքէն, եանլարընտան կէչէն քէօբրիւ իչի վաբօրլարընտան 6 նիւմէրօլու վաբօրուն հասրլ իթթիկի տալկատան, մէգքիւր մավունա տէվրիլէրէք, մէրգումարտ տէնիզէ տիւշմիշ, վէ օ արալըգ պահրիեէ գայմագամլարընտան Պէտրի պէյին սանտալը թէսատիֆ իտիպ, մէրգումանտան Տավիտ գուրթարըլմըշ իսէ տէ, Յարգիս պիր սաաթ սօնրա էօրիւ չըգարըլմըշ տըր։

—

Իսկիւտար իսկէլէսի մավունաճըլարընտան Հասան բէյիս, կէչէն կիւճէ սաաթ պիր պուչուգ գարարլարընտա Գապաթաչտա մավունասընա 95 բէս գօեուն ալարագ, Իսկիւտարտա Գավագ իսկէլէսինտէ պուլընան պէյլիք սալխանէսինէ կէօթիւրմէքտէ իքէն, Գարատէնիզ ճիհէթինտէն կէլմէքտէ պուլունան պիր ինկիլիզ վաբօրու, Իսկիւտար իսկէլէսի էօնլէրինտէ մէօտուս մավունատա տատարագ, վէ Գըզ-գուլէսի էօնլէրինէ գատար սիւրիւճլէեէրէք մավունա օրթատան գըրըլմասը յա բէյիսի մէրգում իլէ տէօրթ նէֆէր թայֆէսէնէն, վուգու պուլան ֆէրեատարը իւգրինէ իսկէլէ մէրքեզինտէ միւթախտէմ բօլիս վէ ժանտարմալար աթէշ գաեըղը յա եէթիշիպ, բէյիս վէ թայֆէլէրէ գօեունարատան 80 բէսինի գուրթարմըշլար տըր։

—

Կէչէն կիւն, Բումէլի-հիսարընտա պիր Բում տէլիգանլըսը տէնիզէ տիւշիպ պօղուլմուշ տուր։

—

Այտըն վիլաեէթինտէ իզմիր սանճաղընա միւլհագ գ Պօճա գազասընա թապի թախթալը գարիեէսի սաքինլէրինտէն իքի քիշի, պիր զէյթին աղաճընտան տօլտաեը նիզա իտիպ, պիրի տիկէրինի պըչագ իլէ թէլէֆ իտիպ, գաչմըշ տըր։ Պօճատան բօլիս իզամըյլա գաթիլ թէհարրի իտիլմիշ իսէ տէ, հէնուզ էլէ կէչիրիլէմէմիշ օլտուղու, Իզմիր ղազէթալարընտա օգունմուշ տուր։

—

Այտըն վիլաեէթինտէ Եաեալար նահիյեէսինէ թապի Մէմէլէր գարիեէսինտէ աթէշ ալան պիր օրմանտան սիրաեէթլէ, զուհուր իսէն հարիգատ, գարիեէնին ումում խանէ վէ տիւքքեանլարը քեամիլէն միւհթէրէգ օլմուշ տուր։ Գարիեէի մէզբիւրէ էլի խանէտէն իպարէթ օլուպ, էհալիսի աչըգտա գալտըգլարընտան, Մաղնիսա միւթէսարրըֆը մահէլլի գաղաեա ազիմէթլէ, միւհթաճինին թէտարիքի լէվազիմաթընա սարֆը հիմմէթ իթմիշլէր տիր։

Պինէֆս Մաղնիսա գատապասընտա տախի հարիգ զուհուրիյլէ, օն տիւքքեան, օն խանէ վէ իքի խան եանմըշ տըր։ Վուգու պուլան խասարաթ պէչ պին լիրա թախմին օլունուեօր։

—

Տիւն, Գութուճուլարտա, Լիմնոճու սօպ աղընտա սաքին Բում միլէթինտէն 35 եաշլարընտա Սթէֆանիեի, միլէթի մէզքիւրէտէն պատինճանճը Եօրկի վուրուպ թէլէֆ իթմիշ տիր։

—

Պէյօղլունտա, Խրիսթաքի էֆէնտինին խանը տէրունինտէ լօգանթաճըլըգ իտէն իբի գարընտաչտան պիրի, տ/էրինի հէր նէ սէպէպէ մէպնի իսէ պըչագլա թէհլիքէլի սուրէթտէ վուրուպ, ֆիրար իթմիշ տիր։

Մէճրուհ խանէսինէ նագլ իտիլմիշ վէ ճարիհ զապըթա թարաֆընտան արանըլմագտա իմիշ։

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Մէզքիւր տէմիր եօլլարա տայիր ալաֆ. սեպտ. 2 թարիխիյլէ, Բարիսէն, Վիէննանըն Նաեէ Ֆրաեէ Բըրէսէ զազէթասընա աթիտէքի թէլէկրաֆնամէ քէշիտե գելընմը։ տրը.

«Շարգ տէմիր եօլլարընը Իլթիսագ շիրքէթինէ սաթմագ իւզրէ, պու շիրքէթ իլէ պարօն Հիրշ արասընտա պիր մուգավէլէյի իպթիտայիեէ ագտ օլունմուշ տուր։ Պու մուգավէլէ, իլթիսագ շիրքէթինին եարընն տէյիլ օլ պիր կիւնքի իտարէ մէճլիսինէ արզ օլունաճագ տըր։ Մալիւմ տիւր քի, իլթիսագ շիրքէթի, Բուլմէլի իլթիսագ խաթթարընը ինշասընա պաչլամագ իւզրէ, Օսմանլը պանգասընը, Բարիսին Գոնթուար տ'Էսգոնթ պանգասընը վէ Պանգ տէ Բէյի-Պա զ'Օթրիշէն պանգասընը սաեէլէրինտէ թէչքիլ օլունմուշ տուր։ Սէրմաեէսի 30 միլեօն ֆրանգ օլուպ, Պանգ տէ Բէյի-Պա զ'Օթրիշէն պանգասը եալընը 3 միլեօն ֆրանգ հիսսէտար տըր։ Իտարէ մէճլիսինտէ պու պանգանըն վէ քիլի, քէնտի միւտիրի ումումիսի Մ. Շըվալիէ ֆոն Հահն տըր։»

Պու մէսէլէ չօգտան պէրու Շարգ տէմիր եօլլարընը իլթիսագ շիրքէթի արասընտա ճէրէեան իթթիհինտէ, վրէսսա զազէտասընըն մալիւմաթը տօղրու տուր։ Անճագ հիսսէլէրին սաթը մուամէլէսինին խիթամ պուլմուշ օլտուղու հավատիսի, հէնուզ վագթսըզ տըր։

ՐՈՒՄԷԼԻ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼՈՒ ԻԲՐԱՄԻԷԼԻ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ

Պու թահվիլաթը պիր գաչ կիւնտէն պէրու իւսթէ գօյմագտա օլմասը, մէզքիւր իբրամիեէլէրին թէէտիեէսի իչին սէնէվի թախսիս օլունմուշ օլան 159,000 լիրատան հէր սէնէ ալընան 39,000 լիրա իլէ, 1875 վէ 1880 սէնէլէրինին հէնուզ թէէտիեէ խիրիմիշ օլմաեան իբրամիեէլէրինին թէմամէն թէէտիեէ իտիլէրէք, 159 պին լիրանըն պու կիւնքի կիւն թէքէլլիւֆտէն խալի օլմուշ օլմասընտան իլէրի կէլմիշ տիր։ Շէօյլէքի իլէրուտէ իբրամիեէլէրին թէէտիեէսինտէ տահա զիեատէ թագսիմաթ վուգու պուլաճաղընտան, պու թահվիլաթը իւսթէ գօյմասը թապիի տիր։

ՐԷՍՄԻ

Ատանա, Գոնեա վէ Էնգարէ վիլաեէթլէրինտէ հիւքմֆէրմա օլմուշ օլան գրթլըգ, վէ տիկէր պաղը վիլաեաթտա տախի գուրագլըղըն նէթիճէսի օլան թէտէննիի մահսուլաթ հասէզիլէ, վարիտաթը խազինէնին սայիր սէնէլէրէ նիսպէթէն թէնէզզիլ վէ թէտէննիսի մէշհուտ օլտուղունա, վէ պունտան դաչի զուհուրա կէլէն աչըզը գայիտէյի թէսարուֆա բիեէթլէ գաբատրլմասը էլզէմ կէօրիւմիշ պուլունտուղունա պինաէն, մէսարիֆի ատիեէտէն եիւզտէ օթուզուն թէտախիլտէ պրագըլմասը, վէ թէտապիրի իգթիսատիեէյի սայիրէնին իթթիխազը, մագամը ճէլիլի սատարէթիւմատէն պիլճիմէ տէվայիրի ալիեէ վէ վիլաեաթը Շահանէեէ էմր ու իչար պույրուլմուշ տուր։

—

Թասֆիեէյի տիւեուն թահվիլաթըյա թէավիեէսի լազըմ կէլէն մաթլուպաթը խազինէ իչին տավա վէքիլլէրինէ վէրիլմէսի լազըմ կէլէն իւճրէթին մահքիւմիւ պիհին ճինսինէ թապի օլմասը խուսուսու ագտէմճէ գարարլաշտըրըլմըշ իսէ տէ, պու ուսուլ գարարնամէյի մախսուսու հիքմինէ մուվաֆիգ օլմամեաճաղընտան, վէ էսպապը սայիրէտէն պահսլա պազը տէվարտէն վուգու պուլան իսթիֆաար իւզրինէ, իւճրէթի վէքեալէթին մահքիւմիւ պիհին ճինսինէ թապի օլաճաղը իֆատէսինտէն մագսէտ, իւճրէթի վէքեալէթ իչին մէվզուրընա մուխալիֆ օլարագ այնէն թահվիլաթ իթթասը տիմէք օլմաեըպ, թահվիլաթըն բիեացասը ֆիեաթընա կէօրէ իւճրէթ իթասը տիմէք օլտուղու, Շուրաի տէվլէթ թանզիմաթ տայիրէսինճէ գարարլաշտըրըլմըշ, վէ օլ վէճճլէ քէյֆիեէթ տէվայիրէ թէպլիղ գրընմըշ տըր։

—

Խիւտավէնտիկեար վիլաեէթի տախիլինտէ այնիեաթ իլէ իհալէսի մուգարրէր օլան մահէլլէր պուղտայ վէ արբա վէ մըսըր աշարընը գուրագլըգ ճիհէթիյլէ մէզրուաթընտան իսթիֆատէ իտէմէտիքլերի թէպէյեիւն իտէճէք կէրէք էհալիի գատիմէտէն վէ կէրէք մուհաճիրիյնտէն զէրրաբն պիհագգ միհթաճ օլանլարընաթաավիզէն վէրիլմէսի, վէ քէնտիլէրինտէն հէմ քիլէ վէ հէմ տէ բահիճի հազրէրէ կէօրէ ղրուշ իւզրինէ սէնէտ այընարագ սէնէյի աթիեէտէ այնէն վէ եա պէտէլէն իսթիֆա իտիլմէսի, վէ պիր չախսըն պէհէր սէնէ զէրր իթտիկի թօխում միգտարընյա այիլէսինին ատէտ վէ նուֆուսունա կէօրէ տէրէճէյի իհթիեաճը թէհագգուգ իթտիրիլմէսի վէ էսկիտէն միւհագգաթ անպարյարընտա էմանէթ զէխայիրի էօշրիեէսինտէն նէ միգտար մէվճուտ օլտուղունուն մէյտանա չըգարտմասը մեսելաս պաչը թէտապիրի մազպութէ վէ էսասիեէնին, վիլաեաթը միւշարիլէյհաճա իթթիխազ վէ իճրասը խուսուսը, Մալիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինտէն իչար օլունմուշ տուր։

ԹԻԻՃԱՐԻԵԷ

—

Իճմալը ահվալ.– Կէչէն հաֆթա զարֆընտա եաղան եաղմուրյարտան տօլաեը վիլաեաթը Շահանէնին հէր թարաֆընտա ահվալը զիրաիյեէնին քէսպի թատիլաթ իյլէտիկի, վէ ամէլեաթը զիրաիյեէեէ պաչլանըլաղը, ալընան խապէրլէրտէն անլաշըլմագտա տրը։

Իտխալաթ բիեացալարըմըզ ումումիեէթլէ տուրկուն տուր։ Բէրաքէնտէ մուամէլաթ գրսմընտա իչլէր մահտուտ իսէ տէ, պու հաֆթա թօքտան մուամէլաթ տա օլտուղճա կէրմիեէթ կէօրիւմիշ, վէ ֆագաթ պունլար, թիճճարըմըզըն մէճմունիեէթինի ճէլպ իտէճէք տէրէճէտէ պուլունմամըշ տըր։

Միսթէհլիք բիեացալարտա ուն վէ պուղտայ ֆիեաթը թէտէննի իյլէմիշ, վէ պուրաճա տախի պու հալ միւշահէտէ օլունմուշ իսէ տէ, պիղուրաթ վէ թօխում իյի ֆիեաթլարա չօգ թ/հարրի իտիլմիշ, վէ իխրաճաթ էմթասըզը էհէմմիեէթլիլերի օլան թիֆթիք իլէ աֆիօն տախի պիր միգտար կէմիեէթ քէսպ իթմիշ, վէ սէնէնին նիհաեէթինէ գատար մուամէլաթը պիւսպիւթիւն մաղհարը թատիլաթ օլաճաղը գանն օլունմագտա պուլունմուշ տուր։ Գամպիօլարըմըզ թուրքկուն օլտուղու կիպի, բոլիթիգա մէսարիլինին հալլի իւմիտլէրինտէն տօլաեը էսհամը ումումիեէ իլէ ըսգօնթօ ֆիեաթընտա թէրագգը կէօրիւմիշ տուր։

—

Իզմիր Թիճարէթ օտասը.– Իչպու օգոստոսը բումինին 12նճի չարշէնպիհ կիւնիւ Իզմիր Թիճարէթ օտասը սէնէյի ճէպտիտէ մուամէլաթընա իպթիտաը էյլէմէք իւզրէ, Այտընը վալիի ալիսի տէվլէթլու Նազիֆ բաշա հազրէթլէրինին թահթը բիեասէթի ճէլիլէլէրինտէ իճթիմա իթմիշ, վէ ըէյիսի էվվէլ Իզզէթլու Պալեօզեան Մատթէոս էֆէնտի թարաֆընտան մագամա միւնասիպ պիր նութգ իրատընը միւթէագրզպ պաշ քեաթիպ Յակոբ էֆէնտի տախի կէչէն սէնէ մուամէլաթընա տայիր օլուպ, խիլասը պէր վէճճի զիյր տէրճ օլունան բաբօրթօեու գրաաթ էյլէմիշ տիր։

Օտանըն միւզաքէրաթըյա իշթիզալ էյլէտիկի մէվատտըն էն մուհիմլերի շուհլար տըր.

1.– Իֆլասիեէթ.– Միւֆլիսին ահվալինի ասհապը մաթլուպտան ինթիխապ օլունաճագ սինտիքլէր իլէ պիրլիքտէ թէտգիկ էյլէմէք իւզրէ Օտա թարաֆընտան պիր վէ եա իքի զաթը ինթիխապը.

2.– Իխրաճաթ էմթասընա գարըշտըրըլան հիյլէ.– Մէմալիքի էճնէպիէնէ կէօնտէրիլէճէք աֆիօնուն Օտա թարաֆընտան թային օլունաճագ մէմուր իլէ պիրլիքտէ, երպապը վուգուճատան պիր զաթ հազըր օլտուղու հալտէ, մուայեէնէսի, վէ գարըշտըգ օլան բալամուտուն միւսատէրէսիյլէ պէրապէր միւթէճասըրլարընտան ճէզաի նագտի ալընմասը վէ քէնտիլէրինին ճանի թանըլմասը.

3.– Խալըճըլըգ.– Անատօլուտա իմալ իտիլէն խալըլար իչին պիր վազըթտան պէրի անիլին տէնիլէն կալիպարտի պօեասը իսթիմալ իտիլմէքտէ, վէ պու տա խալըլարընը էվրօբաճա Նայիլ օլտուղլարը բաղպէթին քէսրինէ պատի օմագտա օլտուղունտան, պօեասընն մէննի իսթիմալի զըմնընտա թէտապիրի գաթիեէ իթթիխազը, վէ պիր տէ խալըլարընը սաֆիեեաթը տախիլիեէսինտէն եիւզտէ 8 բէսմ ալընմագտա, վէ կէօմրիւքճէ իճրա օլունան մուամէլաթ տախի իչպու էմթաա իխրաճաթընը կիւն պէ կիւն քէսպի նէտրէթ իթմէսինէ սէպէպիյեէթ վիրմէքտէ օլտուղունտան, վէ էվրօբատան վիրուտ իտէն խալըլար հագգընտաքի մուամէլէ էհէմմիեէթ սիզ պուլունտուղընտան, սանաիի տախիլիեէմիզին էշպու չիպէսինին իհեաը զրմընտա թէտապիրի լազըմէ իթթիխազը.

4.– Շըմէնտըֆէր թարիֆասը.– Կէրէք եօլճու վէ կէրէք եիւք իչին չըմէնտըֆէր թարաֆընտան ալընան նավլ ֆահիշ օլտուղունտան, վէ թիճճար, մէսարիֆի նագլիեէնին էհվենիեէթինտէն տօլաեը էքսէրիա քէնտի էչեասընը տէվէ իլէ նագլ իթմէքտէ պուլունտուղունտան, տէմիր եօլու թարիֆասընն թատիլի.

5.– Մէրաքիպի պահրիեէնին ըրխթըմա եանաչմասը.– Վաբօրլարընն ըրխթըմա եանաչմասընտան տօլաեը թիճճար՝ մալինի տօղրուտան տօղրուեա վաբօրա թահմիլ իթմէեիպ, գօրտօն ըէսմինին պիր միսլի մավունա վէ սայիրէ մէսարիֆի վիրմէքտէ օլտուղունտան, վէ պիր չօղ վագթ զայ իտիլմէքտէ պուլունտուղունտան, պունլարա մահէլլ գալմամագ իչին, վաբօրլարընն տօղրուճա ըրխթըմա եանաչմասընա մէէղունիյեէթ.

6.– Կէօմրիւք համալլարը.– Համալլըգ մէսէլէսի տախի բամուգ, եարաղը, վէ սայիրէ կիպի Օտանընն նազարը տիգգաթընը ճէլպ իթմիշ օլտուղունտան, թիճճարընն՝ էշեասընը քէնտի համալլարը մարիֆէթիյլէ կէօմրիւքտէն չըգարմագտա սերպէսթ պրագըլմասը.

7.– Մէնաֆի սանտըգլարը.– Իշպու սանտըգլարընն հալը հազրը հիյնի թէէսսիսինտէքի մագսէտէ մուվաֆիգ օլմամտըղընտան, պու պապտէ թէտապիրի միւգթազիեէ իճրասը.

8.– Զէքիրկէ.– Զէքիրկէյնին՝ մէմալիքի մահրուսէյի Շահանէ տախիլինտէ էյլա էյլէմէքտէ օլտուղու /Խարիպաթ, սէնէվի պիր գաչ պին լիրաեա ըէսիտէ օլուպ, պու եիւզտէն խազինէյի ճէլիլէ տախի քիւլլի զարարա տիւչար օլմագտա պուլունտուղունտան, չէքիրկէ թօխումու պուլունան մահէլլէրտէ էլպապը պիրաթտան պիրէր գօմիսիօն թէչքիլիյլէ, թիճճարէթ օտասընն թահթը նէզարէթինտէ օլարագ իճրաաթա պաչլանտըրըլմասը, վէ մէնաֆի սանտըգլարընն եիւզտէ իչ ֆայիզ իլէ պանգատա պուլունան ագչէսինտէն պիր միգտարընն եիւզտէ 9 ֆայիզլէ մէզքիւր գօմիսիօնլարա իպգրազ իտիլէրէք, թօքլանըլան չէքիրկէ թօխումունուն պէհէր գրյեէսի իչին զէրրաա պիր միգտար իքրամիեէ վէրիլմէսի վէ իչպու ագչէնին տախի, մուախխարէն աչարա եիւզտէ եարըմ զամմ իտիլէրէք իսթիֆաը.

* *

Մուախխարէն ինթիխապը էնճիմէնի իճթիմա իտէրէք, թիճճարէթ օտասընտան գուրա իլէ չըգարըլան տէօրթ ադա եէրինէ թիւճճարտան գաապ օղլու Անէսթի, Բօպէրթ Հաթքէնսօն, Միրալայզատէ ԼուԹֆի պէյ վէ Պողոս Վարդանեան էֆէնտիլէրի ադա ինթիխապ իյլէմիշ տիր.

—

Սէլանիք վիլաեէթի ճէլիլէսի աչարը.– Ալընան մալիւմաթա նէզարէն, Սէլանիք սանճաղընն աչարը քեամիլէն իլզամ վէ իհալէ օլունմուշ, վէ պու սէնէ օլ հէվալիտէ մահսուլուն մէպզուլեէթինտէն տօլաեը աթիտէ միւնտէրիճ ճէտվէլտէն անլաշըլճաաղը վէճճլէ, վիլաեէթի միւշարիէյհա վարիտաթընը պու գրսմընտա մուհիմ պիր ֆազլա կէօրիւմիշ վէ մէմուրիյնի մահէլլիեէնին իգտամ ու զայրէթիյլէ միւլթէզիմիէրին սեպաթընը իչպու նէթիճէյի հասէնէեի իսթիհսալէ եարարմը օլմուշ տուր։

Լիվայի մէզքիւր տախիլինտէքի գազալարընն իհալէ պէտէլաթը պէր վէրճի աթի տիր։

	1302	1303	
Էսամիի զազա	Պէտէյի	Պէտէյի	Ֆազլա
Սէլանիք	1224402	1629755	405355
Քիսիսնտէրէ	1368746	1820431	451685
Լէնկէզա	1497826	1689749	191923
Ավրաթ հիսարը	1184193	1444655	260462
Թօյրան	595303	772362	177059
Սթրումճա	1235360	1457529	222169
Քէօրբիլի	1723257	1986690	253433
Թէքուշ	1223390	1548580	325190
Քէօրիլիս	966886	1211104	244219
Եէնիճէի վարտար	1479896	1800606	320410
Վօտինէ	886692	1052698	166006
Դարէֆէրիէ	714412	944950	230038

Իշպու ճէտվէլտէն անլաշրլտրղը վէճճլէ, սէնէյի սապգդա նէզարէն, պու սէնէնին ֆազլասը եիւզտէ եիկիրմի իւչ նիսպէթինտէ տիր։

Սիրօզ սանճաղը տախիլինտէ վագը Ճումայի-Պալէա գազասընն աչարը տախի կէչէն սէնէ 79,000 ղրուշ իքէն, պու սէնէ 710,350 ղրուշա իհալէ օլունմուշ տուր։

—

Միթէնէվիեէ.– Գարէսի վիլաեէթի տախիլինտէ պուլունան միրի օրմանլարընտա սրգ սրգ ճէսիմ հարիգլէր զուհուր իթմէքտէ օլտուղու, Պալըքէսիրիտէն ալընան թէլէկրաֆնամէլէրտէն անլաշըլմըշ տըր։

—

Տէրսաատէթ սու շիրքէթինին ալաֆրանկա սեպտ. իպթիտասընտա մուգայեէտ պուլունան ապօնէլերի միգտարընն 4500 ատէտինէ բէսիտէ օլտուղու իչիտիլմիշ տիր։

—

Պէյրութտա պիր գապա քեաղըտ ֆապրիգասընն մէվճուտ օլտուղու մալիւմ տիւր։ Իշպու ֆապրիգանըն ախիրէն պիւեիւք գըթատա քեաղըտ եաբմաեա պաշլաեարագ, էլեէվմ էվրօբա իլէ ըէգ ապէթէ պաշլատըղը, վէ չէհրիմիզտէ պուլունան պազը մոթպաալարտա իտիլէն թէճ. ըիւպէլէրտէն մուճիպի մէճմունիեէթ նէթայիճ իսթիհսալ օլունտուղու մա էլմէճմունիյեէ իսթիխպար օլունմուշ տուր։

—

Իքինճի մէճլիսի թիճարէթին քէսրէթի մէշղուլի հասէպիյլէ, մէսալիհի իֆլասիեէնին, պիլնիսպէ իչի ազ օլան մահքէմէյի թիճարէթի պահրիեէտէ բուլեէթի հագգընտա վուգուպուլան արզ վէ իսթէյգան իւզրինէ, պու քէրրէ իրատէյի սէնիյեէ չէրէֆսատը օլմուշ տուր։

—

Պահրը Սիեահրն Անատօլու սահիլինտէ վագը միրի օրմանլարընտան պիլա բուխասթնամէ գաթթ օլունմուշ օլան 5000 գանթար չիմչիր ադաճը, պահրը մէզքիւր սահիլինտէ վագը լիմանլարտա թէսլիմ օլունմագ շարթըյլա, Օրման վէ մատէն իտարէյի ումումիեէսի թարաֆընտան միւզահտեէ վագ օլունմուշ տուր։

—

Բումանիա գրալիեէթի սախիլինտէ վագը Լէթեա շէհրինտէ պուլունան քեաղըտ ֆապրիգասընն քեամիլէն միւհթէրէգ օլտուղու, պիւքրէշտէն ալընան պիր թէլէկրաֆտան անլաշըլմըշ տըր։

—

Տայիրէյի ասքէրիեէեէ լիւզումու օլան գարթուչլարընն Մաուզէր ֆապրիգասընտան իչթիրասը զրմընտա գօնթրաթօ ագտը խուսուսունա իրատէյի սէնիյեէյի ճէնապը Բատիշահի չէրէֆմիւթալլիգ վէ սուտուր պույրուլտուղու իչիտիլմիշ տիր։

(Թիճարէթ օտասը ղազէթասը)

ԻՍԹԱՆԳՕԼՈՒՆ ԹԻՃԱՐԷԹԻ

—

Ինկիլթէրրա տէվլէթինին Տէրսաատէթ ժէնէրալ գօնսօլօսու սըր Հանրի Ֆաուչէթ, 1886 սէնէսինին շէհրիմիզ թիճարէթինէ տայիր եազտըղը բաբօրթօտա, թարաֆը հիւքիւմէթի Սէնիյէտէն, մատէնլէրին տէօքմէսի, չիչէ, կագ, չանագ, պիլլօր, քէթէն, եբլիք վէ տօղումա, վէ քեաղըտ իչին ալթը իմթիեազ վէրիլտիկինի, վէ պունլարըն պերինտէն մատատասը, մէմուրիյնի տէվլէթիԱլիեէեէ, վէ Տէրսաատէթ վիլաեէթի տախիլինտէ իթա գրընտրղընը եազմըշ տըր։ Մօհամիր թիճարէթինէ կէլինճէ, մէզքիւր բաբօրթօտա պէհան օլունտուղու իւզրէ, 1884 սէնէսինէ գատար, պու մալտէն, եազընը ինկիլթէրրատա Պրատֆօրտ շէհրինէ կէօնտէրիլմիշ իքէն, օթարիխտէն պէրի Ամէրիգա մէմալիքի մէճթէմիատրյա Բուսիա տախի թալիպ օլմուշլար, վէ իտիլէն թախմինէ նէզարէն, 1886 տա, 57,720 պալեատան 12,000 պալեասը Ամէրիգաեա վէ 2000 պալեասը Բուսիաեա իխրաճ գրընմըշ տըր։ Գունտան անլաշրլըեօր քի, Պրատֆօրտ ֆապրիգաթօրլարը պիւեիւք բաքիպլէր գարշըսընտա պուլունաճագլար տըր։ Մօհամիր իխրաճ իտէն նահիյեէլէրտէն ալընան խապէրլէր, մէմուն օլունաճագ սուրէթտէ օլմաեըպ, գուրագլըգ սէպէպիյլէ մէրալար գուրումուշ, վէ գօեունլար, քէօքլէր իլէ պէպլէնմէքտէ պուլունմուշլար տըր։ Գունտան տօլաեը մէզքիւր հայվանլարտա պիր խասթալըգ զուհուրիյլէ, էքսէրիսի վէֆաթ իտիեօրլար։ Բամուգ էմթասընա կէլինճէ, Տէրսաատէթ բիեացասը, վիլաեաթ իչին մէրքէզի թիճարէթ օլմագ վազիեէթինի թէտրիճէն զայպ իտիեօր։ Գարատէնիզ լիմանլարը թիճճարը, եավաշ եավաշ մալլէրինի Տէրսաատէթ բիեացասընտան ալմագտան տուր օլուեօրլար, վէ տօղրուտան տօղրուեա Մանչէսթէրէ միւբաճաաթ իտիյօրլար։ 1886 տա պու հալ՝ ֆէվգէլատէ թէրագգը պուլմուշ տուր։ Տիկէր թարաֆտան, Շարգի Ռումէլի վագըալարընտան պէրի տիր, Մաքէտոնիա վէ Արնավուտլուգ թիճճարը, իսթանպօլ բիեացասընը թէրքլէ, Սէլանիք բիեացասընա կիթմէյլէր տիր։

Եարգի Բուվելի վիլաեէթի տէ, տօղրուտան տօղրու Ցէտէ-ազաճտան իտխալաթա պաշլամըշ տըր, վէ Անատօլունուն ճէնուպի էեալէթլերի իսէ, Պէյրութ վէ եախօտ Մէրսինտէն իհթիեաճլարընը կէօրիւեօրլար։ Ֆազաթ Գարատէնիզ լիմանլարընա մախսուս խտխալաթ թիճարէթի, Թըրապիզոնտա, Սամսունտա, Ինէպօլուտա վէ Պուրկաստա պուլունան չիպէլէրսաեէսինտէ, էլան Ցէրասատէթ թիւճարընը եէտինտէ օլտուղու կիպի, նագիք վէ մծտաեա միթէալլիգ մալլերին մերքէզի օլմագլըգտա տա, իսթանպօլ շէհրի էլան քէնտի մէվգ իսինի մուհաֆազա իթմէքտէ տիր։

ՄԻԻԹԷՎԼԷՅԱ ՍԸՏԴԸ ԷՖԷՆԴԻՆԻՆ ՄՈՒՀԱՔԷՄԷՍԻ

—

(Բհնչհնային կիսնքի մոռհաքմիտոն տեվամ)

(Պատէհու միւտտաիթ ումումի խալիտ պէյ էֆէնտի, թէշրիհի տավա գըմընտա շու մէգալէեի իրատ իյլէտի։)

Միւտտաիի ումումի խալիտ պէյ էֆէնտինին թէշրիհի տավասը։

Գրաաթ օլունան մահքէմէի թէմեիզ իլամընտան միւնֆէհիմ օլտու զուիւզրէ, պու միթթէհիմէրին մուգատտէմա իճրա գըլընան մուհաքէմէլէրի նէթիճէսինտէ պէրաիթի միթեզամին օլարագ սատը օլան իլամըն ատիէն նագզընը իլթիգամ իտէն էսպապ, իլամը մէնգուզտա միւնտէրիճ վէ մէհքի, վէ զապթնամէտ պիր իմզաեը հավի օլան գարարընը օլ պապատէքի լայիհայը թէմեէզիեէմիզտէ կէօսթէրիտիկի վէճհլէ, ուսուլը մուհաքէմաթը ճէզայիեէ գանունը մուվագգաթընը 290 նճը մատտէսի մէֆահիմինէ մուխալիֆ վէ միւնաֆի, վէ ատէմը միւճրիմիյէթ ըէյինտէ պուլունան իքի ազատան պիրինին ըէյի, էսպապը մուճիպէտէն արի, վէ տիկէրինին ըէյի տէ, էսպապը զայը մագ պուլէեէ միւպթէնի, վէ ալէխուսուս հէյեէթի իթհամիեէ մագպաթասընը թէագիպ էյլէ, միւնտէրիճաթընը ատէմը թէճրիմէ սէպէպ ատա օլունմասը, վագիֆէ խարիճինտէ իտուկի պէտիհի պուլունմասը գադաեասընտան իպարէթ, վէ էսպապը մէգքիւրէ իսէ, միւգաքէրեէ միթեալլիգ ահվալտէն իտուկի, մէվսուլը ըիթպէի պէտահէթ պուլունմուշ իսէ տէ, էնանի մուհաքէմէտէ վուգու պուլան մէթալիպին, մէսքիւթիւ անհա պրագ ըլտրզընա տայիր լայիհայը թէմեիզիեէտ մուհարբէր օլան իթիրազաթը տախի նագզընը մուճիպ նէվագ ըստէն պուլունուղու թաստիգ, վէ նէթիճէի իլամ թէմեիզտէ պիլմուհաքէմէ իքմալը նէվագ ըս իտիմէսի պէեան վէ թէճրիպ պուլմասընա նէզարէն, մուհաքէմաթը սապգատա մէսքիւթին անհա պրագ ըլան մէթալիպին վագըա իւզերինէ իքմալը մուհաքէմէ պուլմասը իգթիզա իտէճէկինտէն, վէ մէթալիպի մէգքիւրէյի մէսքիւթին անհա իսէ, իւզերինտէ գան լէքէսի օլմասըզը, միւթթէհիմ վէքիլլերինտէն թընկըր Սիմոն էֆ. թարաֆընտան պէեան օլունան չանթանըն թարաֆըմզա իրաեէսի, վէ վէքիլի միւմայիլէյհին չահիտլերինտէն մօլլա Մէհէմմէտ էֆ. այէյհինտէ վուգու պուլան իթիրազաթը իւզերինէ իճրատի թէագիգաթ օլունմասը, վէ միւթթէհիմէրտէն Նագիֆ վէ Ֆուատ վէ Գասըմ պէյլերին թայեինի տէրէճէի սինինի հագզէթլերի հագգընտաքի միւթալէաթը մէսրուսէմիզ գանաաթպախշ օլամատրը հալտէ, պիլմուայեէնէ, թըպկէն թայեինի սինինլերի, վէ թընկըր Սիմոն էֆէնտինին միւտաֆաաթը ախիրէսինէ ճէվապ վիրմէկէ միւսատտէ պուլրուլմասը ճիհէթլերինէ մասթուֆ իտուկինտէն, միւտաֆաաթը մէգքիւրեեէ վերիլեճէք ճէվապլար, չանթանըն իրաեէսինտէն սօնրա օնա միւթեալլիգ իֆատաթըմ իլէ պէրապէր արզ օլունմագ իւզրէ, էվվէլ էմիրատ չանթանըն կէօսթէրիմէսինի, վէ տիկէր իքի թալէպ հագգընտա տա հէյեէթճէ իթասը իճապ իտէն ըէյ վէ գարարլարըն թէֆհիմ պուլրուլմասընը թալէպ իտէր, վէ մուհաքէմէյի սապգատա պուլունան հէյեէթի հաքիմէտէն իւչիւնիւն, թահվիլի մէմուրիեէթ սէպէպկէ պուլունմամասը գարարընտան, եէրլէրինէ կէլէն ազայի քիրամընը նագզ օլունմասան մուհաքէմաթը սապգատան իսթիհսալը մալիմաթ էյլէմէլէրի զըմընտա, մուհաքէմաթը սապգատ զապթնամէսինին տախի օգութտուրուլմասը յլա, իճապը հարինտա շահիտլերին տէ իսթիմաը խուսուսընը արզ էյլէրիմ։

Իլամը մէգքիւրուն խիթամընտա, հէյեէթ, միւզէքէրէ օտասընա չէքիլտի։ Եարըմ սաաթ սօնրա, եանի սաաթ 8 պուչուգ տա մէճլիս թէքրար ինիգաա էյլէտի։

(Տեվամ)

ԽԱԶԻԿ ԷՔԻՆՃԻԵԱՆ

ՄՕՏԻՍԹԱ

Իշպու մօտա մաղազասընտա, հէր նէվ ֆիսթան վէ շարգա, միւշթէրիլէրի մէմնուն իտէճէք սուրէթտէ վէ էհվէն ֆիեաթլէ իմալ օլունուր։

Վաֆթիզ վէ տիւեիւն թագրմ տախի սաթըլըր։

Մէգքիւր մաղազա՝ Գալաթատա եիւքսէք-գալտրրմտա, 62 նիւմէրօ վէ մուրագգամ տըր։

Սապօն վէ զէյթին եաղը

ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Գալաթատա Սանտրգ ճրլար իշինտէ 68 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ սապօնճու Պօտօս աղանըն մաղազասընտա, ալէա վէ էնվայի սապօնլար, վէ զաեէթ նէֆիս զէյթին եաղը վէ սայիրէ սաթըլըգ, միւմնիլէյհ սօն տէֆաքի եանկընտան էվվել տախի երինէ օ մահէլլտէ օլարագ, միշիմէրիլէրինի խօշնուտ իթմիշ օլտուղու կիպի, պու տէֆա տախի քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէճէք բաղպէթլու միշթէրիլէրինի հէր վէճհ իլէ մէմնուն իտէճէկի խասսէթէն իլան օլունուր։

ԻՔՐԱՄԻԵԷԼԻ ՔԻԹԱՊ

—

ԲԱՐԻՍ ՖՈՃԻԱԼԱՐԸ

Միհթիրթիճի ՝՝ Նաշիրի
Ց. Թօրանան ՝՝ Կ. Պիպէրեան

Պալէատէքի սէրլէվհա իլէ նէշր օլունան զաեէթ ճալիպ բօմանըն պիրինճի ճիլտի պու տէֆա խիթամպուլուպ, իքինճիսինին նէշրինէ պէտ օլունմուշ տուր։

Քրաամթէրվէր զէվամթ իշպու էսէրը միւէսսիրէ ապօնէ եապրլմագ իսթէտիքտէ, իսթանպօլտա Եուսուֆեան խանըն իսմի գամիքընտա 6 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ Կ. Պիպէրեան էֆէնտինին մահպասընա, սուճու Պօղոս վէ Յակոբ ազայարա, վէ պէշճիմիզ գազէթա մի վէզզիլէրի է միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

Ամբող ապօնէ պէտէլի իսթանպօլ իշին 5, թաշրալար իշին 6 պրուշ տուր։

ԳՈՒԼԱԴՍԸՋԵԱՆ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՆԸՆԸՆ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Գալաթա քէօբրիւ պաշընտա 33 նիւմէրօլու մաղազատա մուգիմ Գուլադսըզեան գումբանեասը թարաֆընտան վիրուտ իտէն իլան տըր։

Հէր իքի այտա պիր քէշիտէսի մուգարրեր օլանՐումէլի տէմիրեօլ թահվիլաթ գուրասը իշպու 1887 սէնէսի շէհրի հոկտեմբեր էֆրէնճի պիրինճի կիւնինտէ 106 նճը տէֆա օլարագ, Զարպխանէյի ամիրէատ քէշիտէ գըլընաճագ 500 նիւմէրօեու հավի գուրա իքրամիեէլէրինտէն պիրինճիսի 300,000, իքինճիսի 25,000, 48 ատէտի իքրամիեէյի միւխթէլիֆէ օլարագ 75,000, վէ տէօրթ եիւզ էլլի ատէտի տախի պէհէրի տէօրտէր եիւզ ֆրանգտան 180,000 ֆրանգ գազանաճագլարընտան, մէգքիւր իքրամիեէլէրտէն ճիւզի պիր ֆէտաքեաբըգլա թէճրիւպէյի թաւլէհ պիրլէ հիսսէմէնտ օլմագ իւզրէ, աթիտէ պէեան ֆիեաթլարլա բրօմէս պիլէթլէրի ֆիրուխթ օլունուր։

Իքրամիեէնին թէմամընա չումուլի օլան պիլէթլէր ֆիյ 5, նըսֆը 3, բուպը 2 վէ քէպա 5 տէ 1 ի իքրամիեէնէ հագգը օլմագ իւզրէ 50 նիւմէրօեու հավի պիլէթլէր 50, 20 նիւմէրօեու հավի պիլէթլէր 20, 10 նիւմէրօեու հավի պիլէթլէր 10, վէ 5 նիւմէրօեու հավի պիլէթլէր 5 զրուշա ֆիրուխթ օլունուր։ Թաշրալարտան կէլէն սիրարըշաթ պէտէլի կիւնինտէ թէէտիեէ գրընմագ իւզրէ բօշչա եախօտ լէֆֆէն բօսթա բուլու իրաարինտէ սիրարըշաթ սէրիան խճրա գըլընը։ Սաթըճըլարա պիիյէ զէրիլիպ, էլսինէյի միւխթէլիֆէտէն մէքթուպ գապուլ օլունուպ, ասլա մուայեէնէ օլունմամըշ օլան էսաս թահվիլաթ նիւմէրօլարը գուրա պիտտեէթինտէն էն սօն քէշիտէսինէ տէկին մէճճանէն բուլյեէթ օլունուր։

ԻՏԱԼԷՅԻ ՄԱԽՈՒՍԻԼ

—

Իշպու շէհրը յուլիսին 20 նճի չարշէնպիհ կիւնիւնտէն իթիպարէն Հայտար բաչա խաթթը սէֆէրլերի աթիտէ մուհարբէր իւզրէ իճրա օլունաճագը իլան օլունուր։

ԲԻՕԲԻՆԱՆ

Ս. Տ.			Գրաբ Նէ-Դէ
12 00	Պիլա թէսատիֆ		0
1 00	Իզմիտէ կիտէն		2
2 55	Բէնտիեէ »	(*)	4
4 35	Եարըմճաեա »		6
8 15	Իզմիտէ »	(*)	8
10 30	Բէնտիեէ »		10
11 25	» »		12

ՀԱՅՏԱՐԱՐԱՆ

Ս. Տ.			Գրաբ Նէ-Դէ
12 50	Բէնտիքտէն կէլէն		1
2 40	» »		3
4 40	Իզմիտտէն »	(*)	5
5 30	Պիլաթէսատիֆ		0
8 55	Բէնտիքտէն »		7
11 45	Իզմիտտէն »		9
12 05	Պիլա թէսատիֆ	(*)	0

(*) Իշպու իշարէթլի սէֆէրլերը ճումաաչվէ բազար կիւնլերի Ֆենէրպազէսի գաթարլարընա միթէսատիֆ տըր։

Մատամ Տիւրիէօ.— Էվվէթ, իքիսինտէն տէ տէյիլ իսէ, պիրիսինտէն պահս իտէճէեիմ։

Տիւգ.— Հա՞նկըսընտան։

Մատամ Տիւրիէօ.— Ֆէլիքստէն։

Տիւգ.— Պիչարէ էվլատըմ, շու արա զիեատէսիյլէ միւզտարըպ տըր։

Պու էնատէ Թաբ-ա-Մօր՝ պուլունտուղու մահէլլտէն պիր ա՛հ իթտի, վէ ֆիքրինտէն տախի չու միւլահազաեը կէչիրտի։

— Սիզ, ժէնէրալըմ, անըն միւզտարըպ օլտուղունու կէօրմէքլէ միւզտարըպ օլուեօրսունուզ, հալպու քի պէն իքինիզին միւզտարըպ օլտուղունուզու կէօրմէքլէ միւզտարըպ օլուեօրում։ Լաքին սապը, պու հալ՝ ուզուն միւտտէթ տէվամ իթմէեէճէք տիր։ Համո օլսուն մատամ Տիւրիէօ պուրատա տըր։ Վագըթ եագլաշըեօր։ ճէսարէթ լաղըմ տըր։ Թա՛բ-ա-Մօր, տիւշիւն քի, եա սէնին պիր տիշինի չըգարաճագլար, վէ եախօտ գանիքէնա օլմուշ պիր ազանը քէսէճէքլէր։ Վագտա պու մուամէլէ աճըգլը իսէ տէ, աճը օլմաեընճա, պիր խասթէլիք տէ չիֆա պուլամազ։ Էվվէթ, էվվէթ, թէքրար իտէրիմ քի պու էյեվք տիր, ճէսարէթ լաղըմ տըր։ Իշթէ, էլօիզ լագըրտընըն ասըլ քէրթէսինէ կէլտի։

Ֆիլվագը մատամ Տիւրիէօ, շու եօլտա քէլամընա տէվամ էյլէտի։

— Ժէնէրալըմ, պու տերէճէ միւթէէսսիր օլմանըզա սէպէպ եօգ տուր։

Տիւգ.— Նէ՞ տիեօրսունուզ, Ֆէլիքս՝ պէնիմ եէկեանէ էվլատըմ պու հալտէ պուլունսուն տա, միւթէէսսիր վէ՞միւքէտտէր օլմամագլըզըմ գապէ՞լ մի տիր։ զիրա մատամ, պիւեիւք օղլումա տայիր մալիմաթըմ պուլունմամագտա տըր։

Մատամ Տիւրիէօ.— Միսիս տիւգ, Ֆէլիքս սիզին օղլունուզ տէյիլ տիր։

Զանն իտէրսին քի պու սէօզլէրին թէէսսիրիյլէ, Թաբ-ա-Մօրուն տամարլարընտաքի գան տօնտու։

Տիւգ.— (Հայրէթլէ։) Ֆէլիքս պէնիմ օղլումտ տէյի՞լ մի տիր։

Մատամ Տիւրիէօ.— Խա՛յր։

Տիւգ.— Ֆագաթ պէնիմ օղլո՞ւմ...

Մատամ Տիւրիէօ.— Սիզին օղլունուզ եաչաեօր։

Տիւգ.— (Եիւքսէք սէտա իլէ։) Թաբ-ա-Մօր...

Թաբ-ա-Մօր, պու արա եա էօլմիշ, եախօտ պաեըլմըշ իտի, եախօտ տիլսիզ կիպի կէօրիւնիւեօրտու։ Հէր նէ հալ իսէ, սիեահ պիր պօղչա հալինտէ միւշահէտէ օլունան չախսը մէրգումմ, սէս պիլէ չըգարմատը, վէ ճիւղի պիր հարէքէթ տախի իճրա իթմէտի։

Մատամ Տիւրիէօ.— (Թաբ-ա-Մօրու գըմբլտաթմաեա հաղըրընմագտա օլան իհթիեարը էլինի թութարագ։) Պէնի տինլէեին, ժէնէրալ։

Տիւգ.— Սէօյլէեին, էլօիզ։

Մատամ Տիւրիէօ.— Թէքրար իտէրիմ։ օղլունուզ հաեաթտա տըր, վէ Ֆէլիքս գատար սրհհէթի պէրքէմալ տըր։

Տիւգ.— Քէնտիսինին նէրէտէ օլտուղունու պիլիեօ՞րմուսունուզ։

Մատամ Տիւրիէօ.— Էվվէթ։

Թաբ-ա-Մօր.— (Էօլիւ կիպի պիր հալտէ պուլունարագ, քէնտի քէնտիեէ.) Նէ՞ տիեօր։ սահիհէն Բա-տը-Շանսըն նէրէտէ օլտուղունու պիլիեօ՞ր մու։

Տիւգ.— Լաքին...

Մատամ Տիւրիէօ.— Ժէնէրալըմ, սիզի ալտաթմըշլար։

Տիւգ.— Հէր հալտէ էօյլէ օլաճագ։

Մատամ Տիւրիէօ.— Միւթթէհիմտէ պու տուր։

Մէրգումմ, պու սէօզլէրի սէօյլէտիկի սըրատա, Թաբ-ա-Մօրու կէօսթէրիեօրտու։ Պու պիչարէ իսէ, Ֆիքրինտէն,

— Խայի՛ն... պէնի զամմազլաեօր, տէյի տիւշինիւեօրտու։

Մատամ Տիւրիէօ.— Ֆագաթ ժէնէրալըմ, գապահաթընը պիլիեօ՞րմուսունուզ։

Տիւգ.— (Ֆէվգէլատէ թէաճճիւպտէ գալարագ։) Խա՛յր։

Մատամ Տիւրիէօ.— Գապահաթը, սիզէ զիեատէ սատրգ օլմասը տըր։

Տիւգ.— Նէ տիմէք իսթէտիկինիզի անլաեամաեօրում։

Մատամ Տիւրիէօ.— Վուգուաթ բէք սատէ տիր։ քէնտինիզ մուհաքէմէ իտէպիլիրսինիզ։

Պատէհու մատամ Տիւրիէօ, Թաբ-ա-Մօրուն, չէնտ տագրգա էվվէլ քէնտիսինէ իթմիշ օլտուղու հիքեաեէեի ժէնէրալա նագլ իլէ, չավուշը մէրգումուն բէք պիւեիւք ատտ իթտիկի ճինաեէթի խաֆիֆլէթմէկէ միւմքին մէրթէպէ չալըշտը։

Ժէնէրալ, մատամ Տիւրիէօեու քէմալ էհէմմիեէթլէ տինլէտի-

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՔԸ

Գալաթա 31 օգոստ.

սկ. գ. ք. ուժուվի 29 գար.	16 01
» գ. օգոստ աչբլ. 31 (տուպլը	16 01
Իւնիֆիէ գաբ. 29 գուբ. քէսիք	0000
» » աչբլ. 31	0000
Կէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ	23 10
» Բ. Բ.	14 30
» Գ. Գ.	16 01
Բուվէլի չրմէնտրֆէրի	36 ½
Ագչէ ֆաիզի	8
Բաքօր	00
Հէվալէսիզ	30 ½

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԱԼԱՐ

Գրէսի ժէնէրալ ք. ք.	6 30
Սթամպոլ պանդասը » »	5 30
Սօսիէթէ ժէնէրալ » »	4 00
Թրամվայ » »	320
Սօսիէթէ օթթոման պանդասը	00

Ա. ՉԷԼԷՐԻՆ ԳԻՆԱՆ

Օսմ. լիրասը 100 պրուշտան	Ղշ. Բր.
Պէեազ Մէճիտիէ ֆարգը	108 23
Մէթալիք »	98 00
Պէշլիք »	103 00
Ալթընըզ »	103 00
Պաթըր »	800
Գամէ »	38 000
Ինկիլիզ լիրասը	110 12
Ֆրանսըզ ալթունու	87 36
Բօլ	90 28
Գրէմից ալթունու	51 20
Գարպօն գամէսի	10 13
Իսթիգրազը տախիլի	00 00
Գաբանտը	38 36
Աչբլտը գուբօն քէսիք	38 36

Ազբսթօսուն 15ենճի ճումաա իրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն, ճումաա իրթէսի կիւնլէրի ագչամարը քէօբրիւտէն սաաթ 10ու 20 տագը-գա կէչէրէք հարէքէթլէ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի իսկէլէլրինէ օղրաեարագ Պիւեիւք-ատատեա, վէ ժազար իրթէսի սապահլարը սաաթ պիրէ չարեէք գալարագ Պիւյիւք-ատատան հարէքէթլէ մէղքիւր իսկէլէլերէ օղրաեարագ քէօբրիւեէ կէլմէք իւզրէ Ատալար խաթթընա պիր վաքօրուն իլավէ գելընտըզը իլան օլունուր։

Ֆէյ 10 ազբսթօս սէնէ 303

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօլձոր թարիֆասը, 1887 Մայիս 12 տէն իբիպարէն

ՍԹԱՆՊՈԼ — ԷՏԻՐՆԷ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 2
Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Սթամպոլ	Հարէքէթ	8	15
Գում-գաբու	»	8	26
Եէսի-գուլէ	»	8	37
Մագրի-քէօյ	»	8	52
Ակիսթէֆանօ	»	9	4
Գիւչիւք-Զէքմէճէ	»	9	15
Սպարթա-գուլէ	»	9	54
Հաբում-քէօյ	»	10	25
Զաթալճա	»	11	4
Գապագճը	»	11	36
Սինէքլի	»	12	37
Չէրքէս-քէօյ	Վ. խուլ	1	17
	Հարէքէթ	1	37
Զօրլու	»	2	22
Մուրատլը-Գէօբէք	»	3	5
Սիրկէր	»	3	32
Լիւլէ-Պուրկազ	»	4	6
Պապա-Էսքի	»	4	43
Բալլը-քէօյ	»	5	19
Ուզուն-քէօբրիւ	»	6	
Գուլէլի-Պուրկազ	»	6	29
Ուրլի	»	6	50
Էտիրնէ	Վ. խուլ	7	30
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 1
Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	7	35
Ուրլի	»	8	16
Գուլէլի-Պուրկազ	»	8	45
Ուզուն-քէօբրիւ	»	9	9
Բալլը-քէօյ	»	9	46
Պապա-Էսքի	»	10	33
Լիւլէ-պուրկազ	»	11	5
Սիրկէր	»	11	36
Մուրատլը	»	12	7
Զօրլու	»	12	59
Չէրքէս-քէօյ	Վ. խուլ	1	37
	Հարէքէթ	1	57
Սինէքլի	»	2	46
Գապագճը	»	3	34
Զաթալճա	»	4	
Հաբում-քէօյ	»	4	59
Սպարթա-գուլէ	»	5	24
Գիւչիւք-Զէքմէճէ	»	6	2
Ակիսթէֆանօ	»	6	13
Մագրի-քէօյ	»	6	27
Եէսի-գուլէ	»	6	42
Գում-գաբու	»	6	52
Սթամպոլ	Վ. խուլ	7	
		Ագչամ	

ԷՏԻՐՆԷ—ՍԱՐԷՄ ՊԷՅ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 122
Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	8	20
Գաաբ-քէօյ	»	8	55
Մուսթաֆա-բաշա	»	9	32
Հարմանլը	»	10	36
Թըրնովա	Վ. խուլ	11	5
	Հարէքէթ	11	25
Խաս-քէօյ	»	12	13
Եէնի-մահալլէ	»	1	20
Բաքաշլը	»	1	59
Խաթունիցա	»	2	34
Ֆիլիպէ	Վ. խուլ	2	56
	Հարէքէթ	3	11
Բազարճըգ	»	4	22
Սարէմպէյ	Վ. խուլ	4	50
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 121
Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Սարէմպէյ	Հարէքէթ	6	
Բազարճըգ	»	6	36
Ֆիլիպէ	Վ. խուլ	7	35
	Հարէքէթ	7	50
Խաթունիցա	»	8	15
Բաքաշլը	»	8	55
Եէնի-մահալլէ	»	9	37
Խաս-քէօյ	»	10	43
Թըրնովա	Վ. խուլ	11	25
	Հարէքէթ	11	45
Հարմանլը	»	12	24
Մուսթաֆա-բաշա	»	1	22
Գաաբ-քէօյ	»	1	57
Էտիրնէ	Վ. խուլ	2	30
		Ագչամ	

ԻԽԹԱՐ

Միւլհադաթ գաթարլարընէն թարիֆասը պաչգաճա նէչը օլունմուչ տուր։

ԷՏԻՐՆԷ — ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 222
Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթի իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Ագչամ	
Տէտէ-ազաճ	Հարէքէթ	2	20
Ֆէրրէ	»	3	23
Պիտիկլի	»	4	20
Սու ֆլի	»	5	10
Տիմէթօգա	»	6	21
Գուլէլի-Պուրկազ	»	7	5
Ուրլի	»	7	35
Էտիրնէ	Վ. խուլ	8	28
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 221
Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարչէնպիհ վէ ճումաա կիւնլէրի հարէքէթի իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	6	38
Ուրլի	»	7	35
Գուլէլի-Պուրկազ	»	8	15
Տիմէթօգա	»	8	51
Սու ֆլի	»	10	7
Պիտիկլի	»	10	54
Ֆէրրէ	»	11	54
Տէտէ-ազաճ	Վ. խուլ	12	50
		Ագչամ	

ԹԸՐՆՈՎԱ—ԵԱՆՊՕԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 322
Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարչէնպիհ վէ ճումաա կիւնլէրի հարէքէթի իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Իչպու գաթար պաչլըճա խաթթէն սթիտէքի գաթարլարընա միւսաաբէք տըր.			
Սարէմպէյտէն	Վ. խուլ	11	25
Էտիրնէտէն	Վ. խուլ	11	5
Թըրնովա	Հարէքէթ	11	50
Գարա-քունար	»	12	35
Բանէ-մահալլէսի	»	1	37
Եէնի-Զաղրա	»	2	44
Ըալիֆլօ-Գէրմանը	»	3	38
Եանպօլու	Վ. խուլ	4	27
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 321
Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթի իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Եանպօլու	Հարէքէթ	6	30
Ըալիֆլօ-Գէրմանը	»	7	29
Եէնի Զաղրա	»	8	29
Բանէ մահալլէսի	»	9	28
Գարա-քունար	»	10	26
Թըրնովա	Վ. խուլ	11	
Իչպու գաթար պաչլըճա խաթթէն գաթարլարընա միւսաաբէք տըր.			
Սարէմպէյտէն	Հարէքէթ	11	45
Էտիրնէտէն	Հարէքէթ	11	25
		Սապահ	

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻԻՏԻՐԻԵԼԹԻ

կենտէն, հիչ պիր քէլիմէսինի դայրրմատը, վէ պիր արա, հէման անլաչըրմաղ պիր սէտա իկէ։

— Մ. Պալթաղարընը հաղդը վար իմիչ։ Թաբ-ա-Մօր՝ քէնտի իզթիրապը գալպինտէն միւզտարրպ օլուեօր իմիչ. քէնտիսինտէ զուհուրա կէլէն թէպէտտիւլիւ աղիմ, Ֆէլիքսին քէնտի օղլու օլմասընտան իլէրի կէլմիչ տիր, տէտի։

Մատամ Տիւրիէօ նադլիեէթինի պիթիրտիկինտէ, տիւդ, Թաբ-ա-Մօրու տիւչիւնմէզոէն էվվէլ, օղլունու տիւչիւնտիւ։

Տիւդ — Տիմէ՛ տիր քի, շիմտի պէն, պու պիչարէ Բա-տը-Շանսըն պապասընըմ։

Մատամ Տիւրիէօ — Բա-տը-Շանա լյի պիր եիւրէք սահիպի տիր։

Թաբ-ա-Մօր — (Քէնտի քէնտիեէ.) Պու նէ՞ տիեօր. աճապա անըն հաղդընտա մալիւմաթը վա՞ր մը տըր. ֆագաթ քէնտիսինի թանըմաղ պիրէ։

Տիւդ — Պու հալտէ սիզ քէնտիսինի թանրեօ՞րմուսունուզ։

Մատամ Տիւրիէօ — (Կիւլիւմսէեէրէք.) Քէնտիսինի թանրմաղ սէօ՞զմիւ։

Տիւդ — Պու խուսուսու լյդահ իտին, մատամ։

Մատամ Տիւրիէօ — Իչթէ, միւսիւ տիւդ, մատտէ շունտան իպարէթ տիր։ Թագրիպա պիր այ էվվէլ, իմբէրաթօրուն ճէսէտինին Բարիսե տուխուլի կիւնիւնտէ, Բա-տը-Շանս՝ սիզին էօմրիւնիւզէ գատտ ելմէբլիկի թասավվուր իմիչ օլան պազը խայինլէր Թարաֆընտան աղ գալսընքի թէլէֆ օլաճաղ իմիչ։

Տիւդ — Նէ՞ տիեօրսունուզ, մատամ Տիւրիէօ։

Էլօիզ, Բա-տը-Շանսընը, Թօրթօնինին դավհէխանէսինտէ Իվար իլէ Բիրօեա բասթ կէլտիկինտէն, եարալը օլարագ քէնտի խանէսինտէ գապուլ օլունտուղու զէմանա գատար քէնտիսինէ նագլ ելմիչ օլտուղու վագրալարը ժէնէրալա հիքեաեէ ելմտի։

Էլօիզ իբինճի նագլիեէթինի իբմալ իտինճէ,

Ժէնէրալ — Շիմտի Բա-տը-Շանս սիզին խանէնիզտէ՞ մի տիր։

Մատամ Տիւրիէօ — Էվվէթ, ժէնէրալըմ։

Տիւդ — Նա՞սըլ տըր։

Մատամ Տիւրիէօ — Իյիլէշմէքտէ տիր։

Տիւդ — Բէք ալէա. վագաա Ֆէլիքս կիպի պիր աատէմին բէտէրի օլամատըղընա էսէֆ իտէր խսէմ՛տէ, Բա-տը-Շանսընը բէտէրի օլտուղուսա տա մէսրուրում։ Պու՝ ճիւմիլ իլէ Ֆէլիքսի տայիմա էվլատըմ

Մատամ Տիւրիէօ — Քէնտիսինի արամագ լազըմ տըր։ Ֆագաթ միւսիւ տիւդ, սիզ պու թէֆէրրուաթը նա՞սըլ օլուպ տա պիլմէեօրսունուզ։

Տիւդ — 1830 տա, պէն, Ռուսիանընը Սիպէրիա գրթասընտա իտիմ։

Մատամ Տիւրիէօ — (Թէաճճիպլէ.) 1830 տա օրատա՞ մը իտինիզ։

Տիւդ — Էվվէթ. օրատա ապլըմա խիֆֆէթ կէլմիչ օլտուղունտան, վէ տայիմա օ հալտէ զանն օլունտուղումտան, հէր քէս թարաֆընտան ունուտուլտում։

Մատամ Տիւրիէօ — Լաքին նի՞չին պու տէրէճէտէ վազիֆէսիզ պուլունտունուզ։

Տիւդ — Անժէլի էօլմիւչ զանն իտիեօրտում, վէ եաչամագտան օսանմիշ իտիմ։

Մատամ Տիւրիէօ — Լաքին Անժէլին հաեաթտա օլմասը իհթիմալտէն տիր։

Տիւդ — Ալլահ վէրսին տէ, հաեաթտա օլսուն։

Թաբ-ա-Մօր — Ճէնապը Ալլահ, նամուսլու գատընլարը կէնճ չաղլարընտա էճէլէ գուրպան իթմէզ։

Պու սէօզլէրտէն սոնրա, պիր միւտտէթ սիւքիւթ հասըլ օլտու, վէ պատէհու մատամ Տիւրիէօ քէլամա պաչլամաղէ, իրատ իթտիկի իլը քէլիմէլէրտէն, Թաբ-ա-Մօր տիթրէեիպ, եէնէ պիր քէօչէեէ չէքիլտի, վէ օթուրտուղու գօլթուգլու իսկէմիէտէ, միւմքին մէրթէպէ չէքիլիպ պիւզիւլտու։

Մատամ Տիւրիէօ — Ժէնէրալըմ, էկեր իսթէրսէնիզ տիկէր պիր մատտէտէն պահս իտէլիմ։

Տիւդ — Ֆագաթ, պէնիմ իչին պունտան տահա զիեատէ նէ՞ մուհիմ միւլադաթ օլապիլիր։

Մատամ Տիւրիէօ — Կէօրէճէքսինիզ, Մ. տիւդ, սիզէ տիեէճէքլէրիմ բէք չօդ չէյ տիր։

Տիւդ — Սէօյլէեին, մատամ։

Մատամ Տիւրիէօ — Էվլատլարընըզտան պահս իտէճէեիմ։

Պու սէօզիւ իչիթտիկինտէ, Թաբ-ա-Մօր՝ հէման գըմբլտանամաղ պիր հալէ կէլտի։

Տիւդ — Նէ՞ տիեօրսունուզ, պէնիմ էվլատլարըմնա՞ն մը պահս տէճէքսինիզ։